

Español

Le agradecemos la compra de este producto de Audio-Technica. Antes de utilizarlo, lea esta Guía de precauciones para asegurarse de que lo utilizará correctamente. Conserve este manual para consultarlo en un futuro.

■ Advertencias de seguridad

Aunque este producto se ha diseñado para su uso seguro, si no lo utiliza de manera correcta puede provocar un accidente. Con el fin de garantizar la seguridad, respete todas las advertencias y precauciones mientras utiliza el producto.

■ Información importante

Advertencia:

• Para evitar el riesgo de que se produzca un incendio o una descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Precaución:

• No deje que la unidad quede expuesta a goteos o salpicaduras.

• Para evitar que se produzcan descargas eléctricas, no abra la caja de la unidad.

• Diríjase sólo a personal cualificado para reparar la unidad.

• No exponga este aparato al calor excesivo, por ejemplo, de la luz solar, el fuego o fuentes similares.

• No someta la unidad a golpes fuertes.

• La unidad debe estar lo suficientemente cerca de la toma de corriente CA para que se pueda acceder con facilidad al cable de alimentación en cualquier momento.

• En caso de emergencia, desconecte rápidamente el cable de alimentación de la unidad.

• No coloque sobre la unidad ningún objeto que contenga líquido, por ejemplo, un florero.

• Para evitar que se produzcan incendios, no coloque sobre la unidad fuentes de llamas vivas (como velas encendidas).

• No instale la unidad en un lugar cerrado como una librería o mobiliario similar.

• Instale la unidad únicamente en un lugar que disponga de una ventilación adecuada.

■ Para los clientes de EE.UU./Canadá

 	PRECAUCIÓN PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR	
Precaución: Para evitar que se produzcan descargas eléctricas, no quite la cubierta de la unidad. Dentro de la unidad no hay piezas que el usuario pueda reparar. Los ajustes internos deben realizarlos personal cualificado solamente. Para realizar cualquier reparación, póngase en contacto con personal de servicio cualificado.		
 	El símbolo de rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislar dentro del hábitáculo del producto que puede tener la magnitud suficiente para constituir un peligro de descarga eléctrica para las personas.	
 	El símbolo del signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero indica al usuario la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparación) importantes en la documentación que acompaña al producto.	

■ Instrucciones importantes de seguridad

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.

Português

Obrigado por comprar este produto da Audio-Technica. Antes de usar o produto, leia atentamente este Guia de precauções de segurança para assegurar seu uso correto. Guarde este manual para futuras consultas.

■ Precauções de segurança

Embora este produto tenha sido projetado para um uso seguro, o uso indevido poderá resultar em acidentes. Para garantir a segurança, respeite todos os avisos e precauções ao usar o produto.

■ Informações importantes

Advertência:

• Para evitar o perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade a chuva ou umidade.

Atenção:

• Não exponha este aparelho a gotejamento ou respingos.

• Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.

• Todos os reparos devem ser realizados por pessoal qualificado.

• Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.

• Não sujeite este aparelho a impactos fortes.

• O aparelho deve estar suficientemente perto da tomada de CA, para que possa desligar facilmente a ficha do cabo de alimentação em qualquer altura.

• Em caso de emergência, desligue rapidamente a ficha do cabo de alimentação do aparelho.

• Não coloque objetos cheios de líquidos, como jaras, em cima do aparelho.

• Para evitar perigo de incêndio, não coloque nenhuma fonte de chama livre (p. ex., velas acesas) sobre o aparelho.

• Não instale este aparelho em um espaço reduzido, como uma estante ou algo semelhante.

• Para instalar este aparelho, escolha um local bem ventilado.

10) Proteja o cabo de alimentação contra pisadelas ou esmagamentos, particularmente nas fichas, tomadas e no ponto onde saem do aparelho.

11) Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.

12) Utilize apenas com um carrinho, suporte, tripé ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho.

Quando é utilizado um carrinho, tenha cuidado ao mover a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos causados por viragem.

13) Desligue este aparelho durante tempestades com relâmpagos ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

14) Deleque a assistência a funcionários qualificados. A assistência é necessária quando o aparelho tiver sido danificado, tal como cabo de alimentação ou ficha danificados, líquido derramado ou queda de objetos sobre o aparelho, tiver sido exposto à chuva ou humidade, não funcionar normalmente ou tiver caído.

■ Aviso da FCC

Advertência:

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar uma operação indesejada.

Русский

Благодарим вас за приобретение данного изделия компании Audio-Technica. Перед использованием изделия внимательно прочтите данное руководство по мерам предосторожности, чтобы обеспечить правильное эксплуатацию изделия. Сохраните данное руководство для использования в будущем.

■ Меры предосторожности

Несмотря на то, что конструкция данного изделия обеспечивает безопасность его использования, неправильное использование может привести к несчастному случаю. Для обеспечения безопасности соблюдайте все предупреждения и предостережения во время использования данного изделия.

■ Важная информация

Предупреждение:

Во избежание возгорания или удара электрическим током не допускайте попадания дождя или иной влаги на этот аппарат.

Осторожно:

• Не допускайте попадания капель или брызг на аппарат.

• Во избежание удара электрическим током не открывайте корпус.

• Обслуживание должно осуществлять только квалифицированными специалистами.

• Не подвержайте данное устройство воздействию чрезмерного тепла, например, от солнечных лучей, огня и т. п.

• Не подвержайте устройство сильным ударам.

• Аппарат необходимо установить рядом с электрической розеткой такого образом, чтобы можно было легко получить доступ к штепселю шнурa питания.

• В случае аварийной ситуации быстро отсоедините штепсель шнура питания данного аппарата.

• Не ставьте на аппарат емкости, наполненные жидкостью (например, вазы).

• Во избежание возгорания не размещайте на аппарате источники открытого огня (например, горящие свечи).

• Не устанавливайте аппарат в замкнутом пространстве (например, в книжном шкафу или другом аналогичном месте).

• Выбирайте для установки аппарата только места с хорошей вентиляцией.

■ Для покупателей в США/Канаде

 	ОСТОРОЖНО ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАТЬ	
Осторожно: Для предотвращения поражения электрическим током не снимайте крышку. Внутри нет деталей, требующих обслуживания. Внутренние регулировки выполняются только квалифицированными специалистами. Для технического обслуживания обращайтесь к квалифицированному обслуживающему персоналу.		
 	Знак вспыхивши молнии в виде зигзага со стрелой внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии неизолированного «опасного напряжения» внутри корпуса изделия, которое может иметь достаточную величину, чтобы представлять опасность поражения человека электрическим током.	
 	Символ в виде восклицательного знака внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии в документации, прилагаемой к аппарату, важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию (сервису).	

■ Важные инструкции по безопасности

- Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- Сохраните данные инструкции.
- Обратите внимание на все предупреждения.
- Следуйте всем инструкциям.
- Не используйте этот аппарат вблизи воды.
- Очистку выполняйте только сухой тканью.
- Не блокируйте вентиляционные отверстия. Установку выполняйте в соответствии с инструкциями производителя.
- Не устанавливайте аппарат вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или другие приборы (включая усилители), выделяющие тепло.

Atenção:

Aviseamos o usuário de que quaisquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente neste manual podem anular a sua autoridade de operar este equipamento.

Nota: Este equipamento foi testado e foi verificado que cumpre com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. Esses limites são concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, emprega e pode radiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorra nenhuma interferência em uma instalação particular. Se este equipamento causar uma interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada pela operação de desligar e ligar o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:

—Reoriente ou reposicione a antena de recepção.
—Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
—Conecte o equipamento a uma tomada elétrica em um circuito diferente do qual o receptor está conectado.
—Consulte o seu revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para ajuda.

Declaração da Indústria Canadense:
CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

简体中文

感谢您购买本“铁三角”产品。在使用产品之前，请全文浏览本注意事项指南以确保您将正确地使用本产品。请妥善保管手册以供将来参考。

■ 安全防护措施

虽然本产品采用安全设计，但使用不当仍可能发生事故。为了确保安全，使用本产品时请注意全部警告和提醒。

■ 重要信息

警告：

为了防止火灾或触电危险，请勿使本设备淋雨或弄湿本机。

注意：

- 请勿使本设备滴水或溅入液体。
- 为了免遭触电，请勿打开机壳。
- 只能由合格的维修人员进行维修。
- 请勿使本设备暴露于阳光、明火等类似过热的环境下。
- 请勿对本设备施加强烈冲击。
- 请尽可能靠近交流电源插座安装本设备，这样您可以随时轻易拿取电源线插头。
- 在紧急情况下，请迅速拔下本设备的电源线插头。
- 请勿在本设备上放置任何装有液体的物品，如花瓶。
- 为了防止火灾，请勿在本设备上放置任何明火火源（如点燃的蜡烛）。
- 请勿将本设备安装安装在狭窄的空间内，如书柜之类。
- 请将本设备安装在通风良好的地方。

■ 针对美国／加拿大用户

 	注意 触电危险 请勿打开	
注意:为了防止触电，请勿取下盖板。内部并无用户可自行维修的部件。只能由合格的专业人员进行内部调试。只能由合格的维修人员进行所有维修工作。		
 	等边三角形内有箭头的闪电符号，用来提示用户产品机壳内未绝缘的“危险电压”，其强度可能使人触电。	
 	等边三角形内的感叹号符号，用来提示用户注意本产品附带手册中的重要操作和维护（维修）说明。	

繁體中文

感謝您購買本「鐵三角」產品。使用前，請務必詳閱本注意事項，確保以正確的方式使用本產品。請妥善保管本使用說明書以備日後參閱。

■ 安全須知

雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能引起事故。為防範事故於未然，使用本產品時請務必遵守下記事項。

■ 重要資訊

請勿讓本裝置淋雨或處於潮氣下，以免起火或觸電。

警告：

- 不要讓本裝置暴露於水滴或潑濺到液體。
- 為避免觸電，請勿打開機殼。
- 僅能由合格維修人員進行維修。
- 本裝置上不得放置裝滿液體的物體，例如花瓶。
- 請勿在本裝置上放置任何明火火源（例如點燃的蠟燭），以免起火。
- 請勿將本裝置安裝於封閉空間之中，例如書櫃或類似物件。
- 僅在通風良好的地方安裝本裝置。

■ 美國／加拿大地區的顧客

 	注意 觸電危險 請勿打開	
注意:為了防止觸電，請取下蓋板。內部並無使用者可自行維修的零件。請將內部調試交由合格的專業人員。請將所有維修工作交由合格的維修人員。		
 	等邊三角形內有箭頭的閃電符號用意在於提醒使用者注意產品機殼內未絕緣的「危險電壓」，其強度可能會使人員觸電。	
 	等邊三角形內的嘆號符號用意在於提醒使用者注意本產品隨附說明書中的重要操作與保養（維修）說明。	

Изготовитель: Аудио-Техника Лтд.
Адрес предприятия-изготовителя: 194-8666 Токио Мачида Ниси Нарусэ 2-46-1

EAC
Сделано в Китае

한국어

Audio-Technica 제품을 구매해 주셔서 감사합니다. 본 제품을 올바르게 사용할 수 있도록, 제품 사용 전 본 주의사항을 빠짐없이 읽으십시오. 나중에 참조할 수 있도록 이 설명서를 보관하십시오.

■ 안전 주의사항

본 제품은 안전장치를 사용할 수 있도록 설계되었지만, 올바르게 사용하지 않을 경우 사고가 발생할 수 있습니다. 안전을 위해 제품을 사용하는 동안 모든 경고 및 주의사항을 준수하십시오.

■ 중요 정보

경고:

• 화재나 감전의 위험을 예방하려면, 비를 맞거나 습기가 차지 않도록 기기를 보관하십시오.

주의:

- 이 기기를 물기에 노출시키거나 기기에 물이 튀지 않도록 하십시오.
- 감전 사고를 피하려면 케이스를 열지 마십시오.
- 자격을 갖춘 전문 기계가에만 유지 보수 작업을 의뢰하십시오.
- 햇빛, 불 등 과도한 열에 본 기기를 노출시키지 마십시오.
- 본 기기에 강한 충격을 가하지 마십시오.
- 언제라도 전원 코드 플러그를 쉽게 잡아떼를 수 있도록 이 장치를 AC콘센트 근처에 배치해야 합니다.
- 바상 시, 이 장치의 전원 코드 플러그를 신중하게 뽑아 주십시오.
- 화병과 같은 액체가 들어간 물건을 본 기기 위에 올려 놓지 마십시오.
- 통풍이 잘 되는 장소에만 본 기기를 설치하십시오.

■ 미국/캐나다 고객 의 경우

 	주의 감전 위험 열지 마십시오	
주의: 감전을 방지하기 위해 커버를 제거하지 마십시오. 내면에는 사용자가 수리할 수 있는 부품이 없습니다. 내부 조립은 유자격 전문가만이 수행해야 합니다. 모든 서비스는 유자격 서비스 직원에게 문의하십시오.		
 	정상각형 안에 화살표 기호가 있는 번개 표시는 제품 외관 내에 절연되지 않은 "위험한 전압"이 있다는 것을 사용자에게 알리는 표시입니다. 이 전압은 인체에 위험한 충격을 줄 수 있는 충분한 강도를 지니고 있습니다.	
 	정상각형 안에 노킬표 기호가 있는 표시는 제품에 첨부된 설명서에 중요한 조작 및 정비(서비스) 지침이 있다는 것을 사용자에게 알리는 표시입니다.	

• 화재나 감전의 위험을 예방하려면, 비를 맞거나 습기가 차지 않도록 기기를 보관하십시오.

• 햇빛, 불 등 과도한 열에 본 기기를 노출시키지 마십시오.

• 본 기기에 강한 충격을 가하지 마십시오.

• 언제든지 전원 코드 플러그를 쉽게 잡아떼를 수 있도록 이 장치를 AC콘센트 근처에 배치해야 합니다.

• 바상 시, 이 장치의 전원 코드 플러그를 신중하게 뽑아 주십시오.

• 화병과 같은 액체가 들어간 물건을 본 기기 위에 올려 놓지 마십시오.

• 통풍이 잘 되는 장소에만 본 기기를 설치하십시오.

IC 안내문

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Audio-Technica Corporation 2-46-1 Nishi-narusé, Machida, Tokyo 194-8666, Japan ©2018 Audio-Technica Corporation Global Support Contact: www.at-globalsupport.com	香港及澳門客戶聯絡資料 總代理：鐵三角(大中華)有限公司 地址：香港九龍旺角彌街51號凱旋工商中心第二期9樓K室 電話：+852-23569268 台灣客戶聯絡資料 進口廠商：台灣鐵三角股份有限公司 地址：32050 桃園市中壢區過溝里福連路2段322巷6號 服務專線：0800-774488 原產地：中國深圳市
中国大陆客户联系资料 制造商：铁三角有限公司 代理商：北京铁三角技术开发有限公司华南分公司 地址：广州市番禺區南村镇万博二路180号 粤海广场2505房 电话：+86 (0)20-37619291 生产标准：GB8898-2011, GB/T9254-2008 原产地：中国深圳市 出版日期：2022年 08月	